



Skenirajte QR kod da bi ste pročitali priručnik na drugom jeziku. (FR+IT+PL+ES+PT).

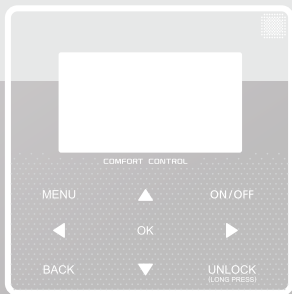


Skenirajte QR kod da bi ste pročitali priručnik na drugom jeziku. (DE+TR+NL+RO+RU).



Skenirajte QR kod da bi ste instalirali kontrolnu aplikaciju.

## UPUTSTVO ZA UPOTREBU HYUNDAI



Hvala vam što ste kupili nas proizvod.

Pre upotrebe uređaja pažljivo pročitate uputstvo i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

- Ovaj priručnik daje detaljan opis mera predostrožnosti na koje treba obratiti pažnju tokom rada.
- Da bi ste obezbedili ispravan rad žičanog kontrolera, pažljivo pročitajte uputstvo pre upotrebe.
- Radi lakšeg korišćenja u budućnosti, sačuvajte ovo uputstvo nakon što ga pročitate.

# SADRŽAJ

## 1 OPŠTE MERE PREDOSTROŽNOSTI

- 1.1 O dokumentaciji ----- 01
- 1.2 Za korisnika ----- 02

## 2 POGLED NA KORISNIČKI INTERFEJS

- 2.1 Izgled žičanog kontrolera ----- 05
- 2.2 Ikone statusa ----- 06

## 3 KORIŠĆENJE POČETNIH STRANA

- 3.1 O početnim stranicama ----- 07

## **4 STRUKTURA MENIJA**

- 4.1 O strukturi menija ----- 11
- 4.2 Za prelaz na strukturu menija ----- 11
- 4.3 Za navigaciju u strukturi menija----- 11

## **5 OSNOVNA UPOTREBA**

- 5.1 Otključavanje ekrana ----- 12
- 5.2 Upotreba ON/OFF kontrola ----- 14
- 5.3 Podešavanje temperature ----- 19
- 5.4 Podešavanje režima klimatizacije prostora ----- 22

## **6 SMERNICE ZA KONFIGURACIJU MREŽE**

- 6.1 Podešavanje žičanog kontrolera ----- 25
- 6.2 Podešavanje mobilnog uređaja ----- 28

# 1 OPŠTE BEZBEDNOSNE MERE

## 1.1 O dokumentaciji

- Originalna dokumentacija je na engleskom jeziku. Svi ostali jezici su prevodi.
- Mere predostrožnosti opisane u ovom dokumentu pokrivaju veoma važne teme, pažljivo ih pratite.

### 1.1.1 Značenje upozorenja i simbola



#### **OPASNOST**

Označava situaciju koja može dovesti do smrti ili ozbiljne povrede.

---



#### **OPASNOST: RIZIK OD STRUJNOG UDARA**

Označava situaciju koja može dovesti do strujnog udara.

---



#### **OPASNOST: RIZIK OD POŽARA**

Označava situaciju koja može dovesti do požara zbog ekstremno visokih ili niskih temperatura.

## UPOZORENJE

Označava situaciju koja može dovesti do smrti ili ozbiljne povrede.

-----

## OPREZ

Označava situaciju koja može dovesti do lakših ili težih povreda.

-----

## NAPOMENA

Označava situaciju koja može dovesti do oštećenja opreme ili imovine.

-----

## INFORMACIJE

Označava korisne savete ili dodatne informacije.

### 1.2 Za korisnika

- Ako niste sigurni kako upravljati uređajem, kontaktirajte svog instalatera.

- Uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba, uključujući decu, sa smanjenim fizičkim, senzornim, ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako su dobili nadzor ili uputstva u vezi sa upotrebom uređaja od lica odgovornog za njihovu bezbednost.  
Deca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju sa proizvodom.



## **OPREZ**

Nemojte ispirati uređaj. Ispiranje može izazvati strujni udar ili požar.

---



## **NAPOMENA**

- NE postavljajte nikakve predmete ili opremu na uređaj.
- NEMOJTE sedeti, penjati se ili stajati na uređaju.

- Jedinice su označene sledećim simbolom:



To znači da se električni i elektronski proizvodi ne smeju mešati sa kućnim otpadom.

Ne pokušavajte sami da demontirate uređaj: demontažu uređaja, obrada rashladnog sredstva, ulja i ostalih delova mora uraditi ovlašćeni instalater i moraju biti u skladu sa važećim zakonima.

Jedinice se moraju obraditi u specijalizovanom objektu za tretman radi ponovne upotrebe, reciklaže i popravke.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Za više informacija, kontaktirajte svog instalatera ili lokalne vlasti.

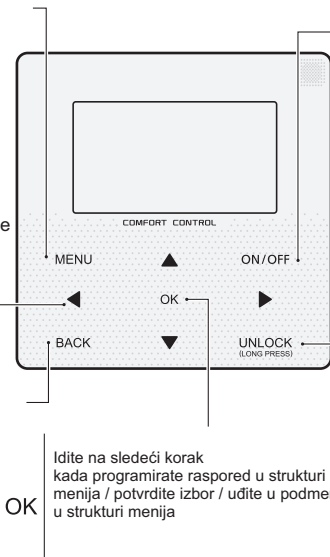
## 2 POGLED NA KORISNIČKI INTERFEJS

### 2.1 Izgled ožičenog kontrolera

MENU | Ulaz u meni  
sa početne  
stranice

◀ Krećite se  
kursorom na  
displeju/upravljanje  
menijem  
▼ /prilagodite  
podešavanje

BACK | Vratite se na  
viši nivo



ON/OFF I

Uključite ili isključite režim klimatizacije prostora ili DHW režim (DHW – sanitarna topla voda), uključite ili isključite funkciju u strukturi + menija.

UNLOCK |  
(LONG PRESS)

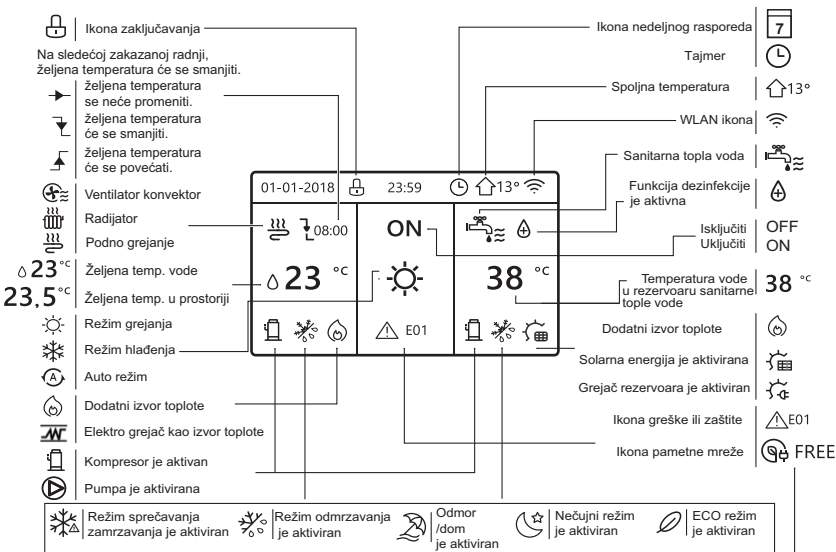
Dugi pritisak za otključavanje / zaključavanje kontrolera otključavanje / zaključavanje nekih funkcija kao što je "Podešavanje temperature tople vode" (DHW TEMP. ADJUST)

OK

Idite na sledeći korak kada programirate raspored u strukturi menija / potvrdite izbor / udite u podmeni u strukturi menija



## 2.2 Statusne ikone



	ventilator konvektor	radijator	podno grejanje	sanitarna topla voda
ON				
OFF				

	Besplatna struja	MIN. struja	MAX. struja
Pametna mreža	BESPLATNO	MINIMUM	MAXIMUM

## 3 KORIŠĆENJE POČETNIH STRANA

### 3.1 O početnim stranama

Možete koristiti početne stranice da bi pročitali i promenili podešavanja koja su namenjena za svakodnevnu upotrebu. Ono što možete videti i raditi na početnim stranicama je opisano tamo gde je primenljivo.

U zavisnosti od rasporeda sistema, sledeće početne stranice mogu biti moguće:

- Željena sobna temperatura (SOBA)
  - Željena temperatura vode (CEVOVOD)
  - Stvarna temperatura vode u DHW rezervoaru (REZERVOAR)
- DHW = sanitarna topla voda

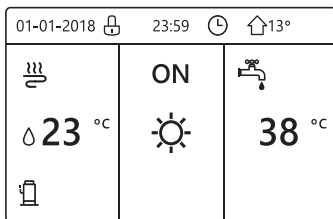
Početna strana 1:

Ako ste podesili WATER FLOW TEMP. (TEMP. VODE) na YES (DA) i ROOM TEMP. (SOBNU TEMP.) na NON (NE), sistem ima funkciju koja uključuje podno grejanje i pripremu tople vode.

Pojaviće se sledeća stranica:

NAPOMENA:

Sve slike u priručniku služe za objašnjenje, stvarne stranice na ekranu mogu biti različite.










Početna strana 2:

Ako ste podesili WATER FLOW TEMP. (TEMP. VODE) kao NON (NE) i ROOM TEMP. (SOBNU TEMP.) kao YES (DA), sistem će aktivirati podno grejanje i pripremu tople vode.

Pojaviće se sledeća stranica:

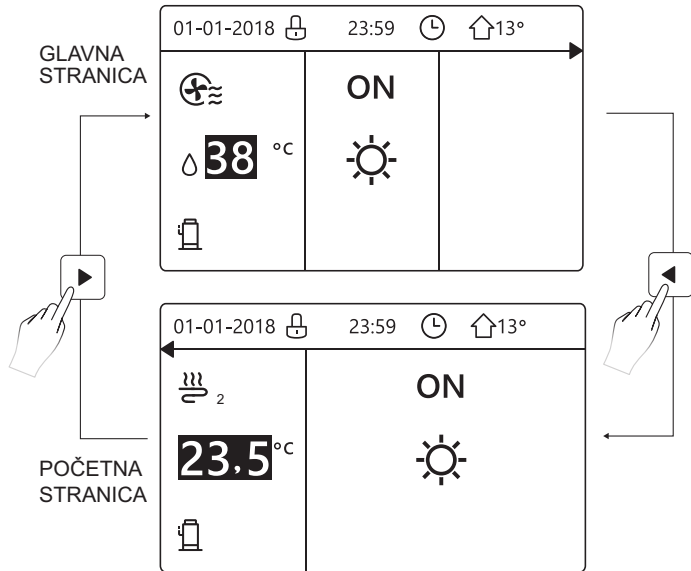
**NAPOMENA:**

Da bi se proverila sobna temperatura interfejs treba da bude instaliran u prostoriji sa podnim grejanjem.

01-01-2018 	23:59 	 13°
 <b>23.5 °C</b> 	<b>ON</b> 	 <b>38 °C</b>

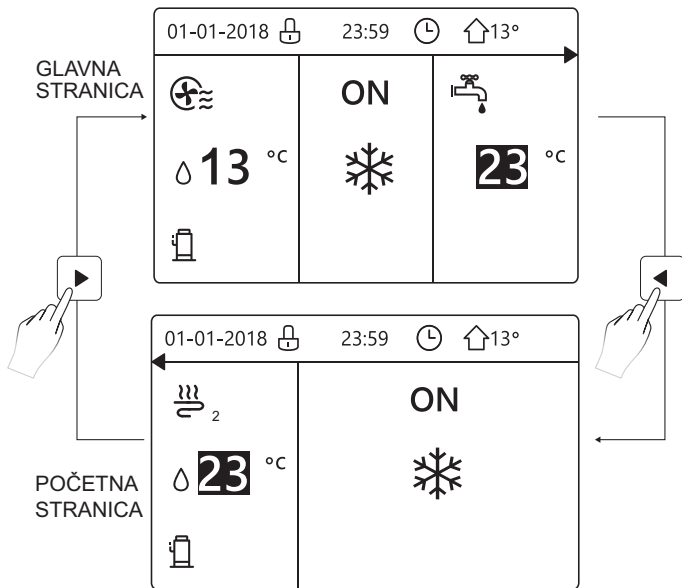
### Početna strana 3:

Ako je DHW MODE (REŽIM SANITARNE TOPLE VODE) podešen NON (NE), i ako je "WATER FLOW TEMP." (TEMP. VODE) postavljena YES (DA), "ROOM TEMP." (SOBNA TEMPERATURA) postavljena YES (DA), pojavice se glavna i dodatna stranica. Sistem ima funkciju koja uključuje podno grejanje i hlađenje prostora za ventilator konvektore i pojavice se početna stranica 3:



Početna strana 4:

Ako je DHWA MODE (REŽIM SANITARNE TOPLE VODE) podešen na YES (DA), pojaviće se glavna i dodatna stranica. Sistem ima funkciju koja uključuje podno grejanje, hlađenje prostora za ventilator konvektore i sanitarnu toplu vodu i pojaviće se početna stranica 4:



## 4 STRUKTURA MENIJ

### 4.1 O strukturi menija

Možete da koristite strukturu menija da biste pročitali i konfigurisali podešavanja koja NISU namenjena za svakodnevnu upotrebu. Ono što možete da vidite i radite u strukturi menija je opisano tamo gde je primenljivo.

### 4.2 Za prelazak na strukturu menija

Na početnoj stranici pritisnite MENU (MENI).

Rezultat: Pojavljuje se struktura menija:

MENI	1/2
<b>REŽIM RADA</b>	
PODEŠAVANJE TEMPERATURE	
SANITARNA TOPLA VODA (DHW)	
RASPORED	
OPCIJE	
BRAVA ZA DECU	
<b>OK UNETI</b>	<b>↕</b>


MENI	2/2
<b>SERVISNE INFORMACIJE</b>	
PARAMETAR RADA	
ZA SERVISERA	
WLAN PODEŠAVANJA	
<b>OK UNETI</b>	<b>↕</b>

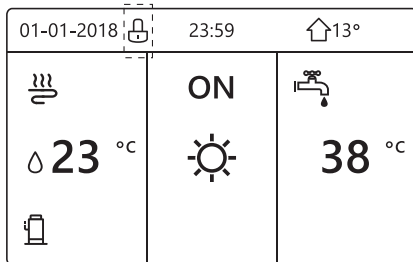
### 4.3 Za navigaciju u strukturi menija

koristite "▼", "▲" za navigaciju.

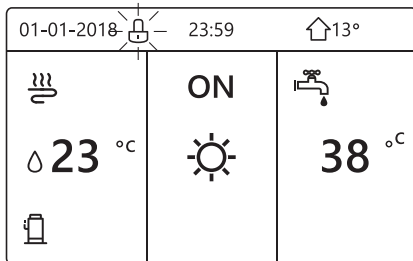
## 5 OSNOVNA UPOTREBA

### 5.1 Otključavanje ekrana

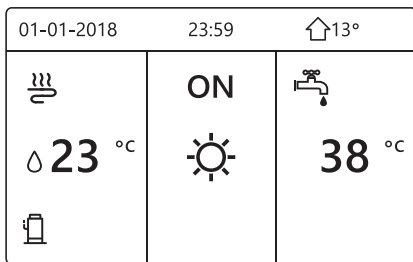
Ako je ikona  na ekranu, kontroler je zaključan. Prikazuje se sledeća stranica:



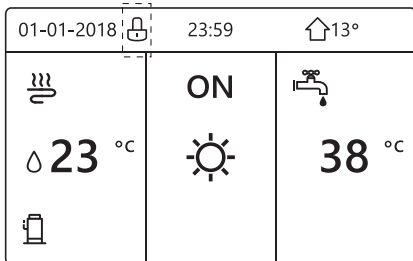
Ako pritisnete bilo koji taster ikona  će se pojaviti. Dugo pritisnete taster "UNLOCK" (OTKLJUČAVANJE). Ikona  će nestati i interfejs će moći da se koristi.



Interfejs će biti zaključan ako se ne koristi duže vreme (oko 120 sekundi)  
Ako je interfejs otključan, dugo pritisnite "unlock" (otključaj), i interfejs  
će biti otključan.



Dugo pritisnite UNLOCK ↓ ↑ Dugo pritisnite UNLOCK UNLOCK

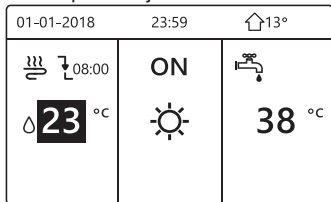




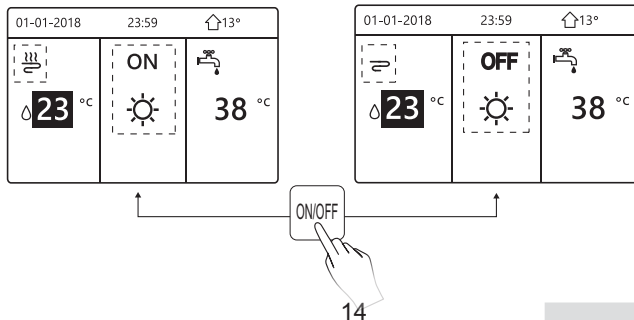
## 5.2 Rukovanje ON/OFF kontrolama

Koristite interfejs da uključite ili isključite jedinicu za grejanje ili hlađenje.

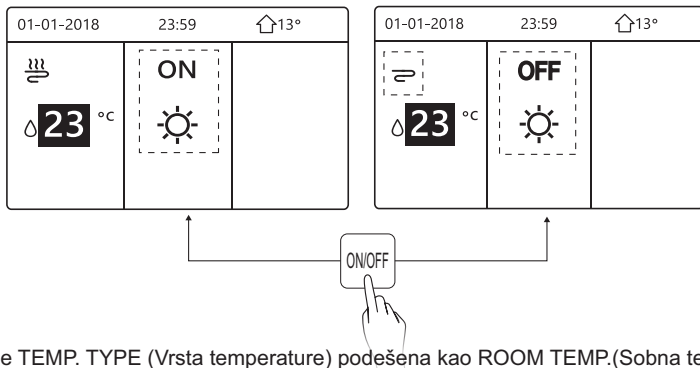
- ON/OFF jedinica se može kontrolisati preko interfejsa ako je ROOM TERMOSTAT (SOBNI TERMOSTAT) postavljen kao NON (NE). Pogledajte "PODEŠAVANJE SOBNOG TERMOSTATA" u "Uputstvo za montažu i upotrebu (M-thermal split unutrašnja jedinica)"
- Pritisnite "◀", "▲" na početnoj stranici i crni kursor će se pojaviti:



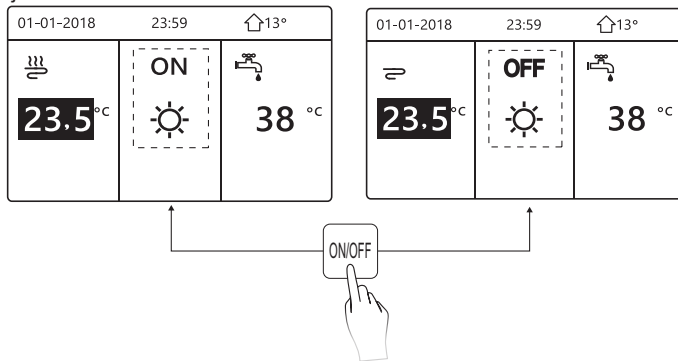
- 1) Kada je kursor na strani režima rada klimatizacije (uključujući režim grejanja ❄️ režim hlađenja ☀️ i auto režim (A)), pritisnite taster "ON/OFF" da biste uključili/isključili grejanje ili hlađenje prostora.



Ako je DHW TYPE (Tip sanitarne tople vode) podešen kao NON (NE), prikazuje se:



Ako je TEMP. TYPE (Vrsta temperature) podešena kao ROOM TEMP. (Sobna temp.) Prikazuje se sledeće:

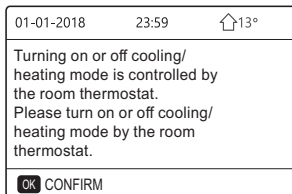


Koristite sobni termostat da uključite ili isključite jedinicu za grejanje ili hlađenje prostora.

① Sobni termostat je SET (PODEŠEN) na YES (DA) (Pogledajte "ROOM THERMOSTAT SETTING" (PODEŠAVANJE SOBNOG TERMOSTATA) u "Uputstvu za montažu i upotrebu" (M-thermal split unutrašnja jedinica)), jedinica se uključuje ili isključuje pomoću sobnog termostata. Pritisnite ON/OFF na interfejsu i prikazaće se sledeća stranica.

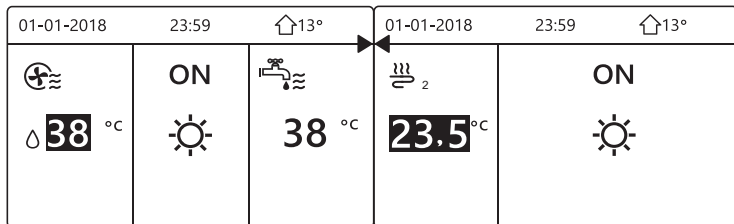
Uključivanje ili isključivanje režima hlađenja/grejanja kontroliše se sobnim termostatom. Uključite ili isključite režim hlađenja / grejanja uz pomoć sobnog termostata.









OK POTVRDI.








② Dual sobni termostat (za dve sobe) je postavljen YES (DA) (Pogledajte "ROOM THERMOSTAT SETTING" (PODEŠAVANJE SOBNOG TERMOSTATA) u "Uputstvu za montažu i upotrebu" (M-thermo split unutrašnja jedinica)). Sobni termostat za ventilator konvektor je isključen, sobni termostat za podno grejanje je uključen i jedinica radi, ali je displej OFF (ISKLJUČEN).

Prikazuje se sledeća stranica:



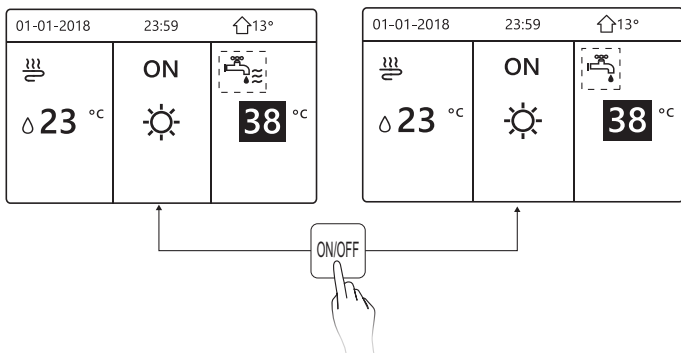
01-01-2018 23:59  13°			01-01-2018 23:59  13°		
	<b>OFF</b>		 2	<b>OFF</b>	
 <b>38</b> °C		<b>38</b> °C	<b>23.5</b> °C		

Koristite interfejs da uključite ili isključite jedinicu za toplu DHW.  
Pritisnite ►, ▼ na početnoj stranici pojavice se crni kursor.

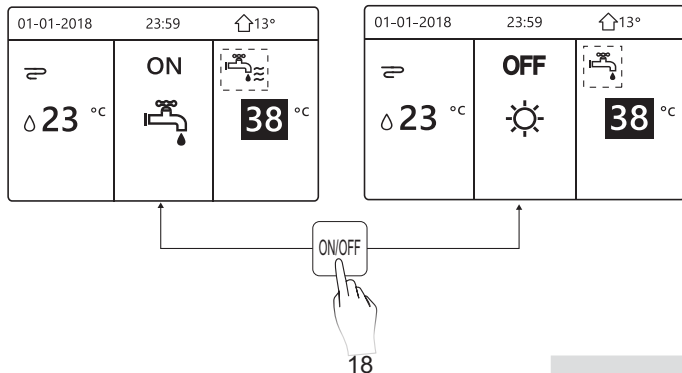
01-01-2018 23:59  13°		
	<b>ON</b>	
 <b>23</b> °C		<b>38</b> °C

2) Kada je kursor na režimu rada sanitarne tople vode DHW. Pritisnite "ON/OFF" taster da biste uključili režim DHW.

Ako je operacija klimatizacije uključena prikazaće se sledeće:

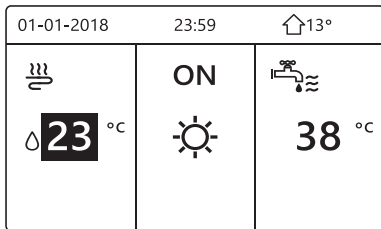


Ako je operacija klimatizacije isključena prikazaće se sledeće:

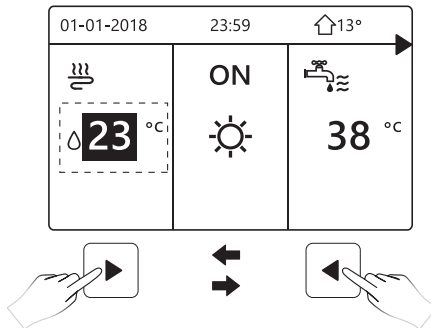


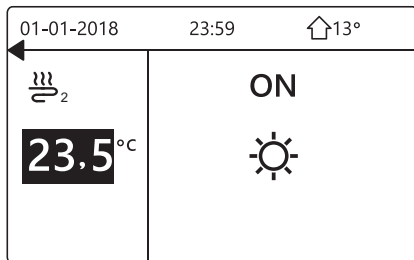
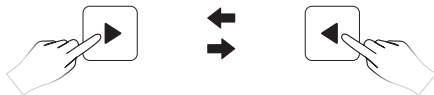
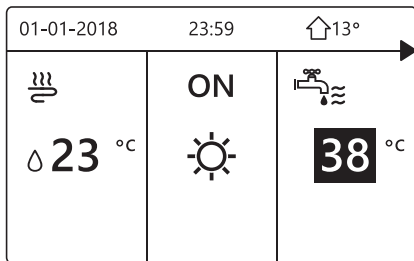
### 5.3 Podešavanje temperature

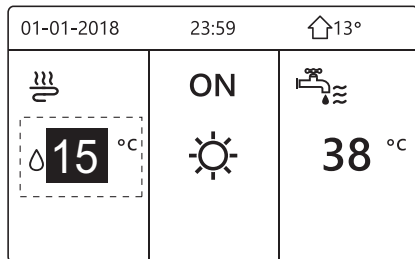
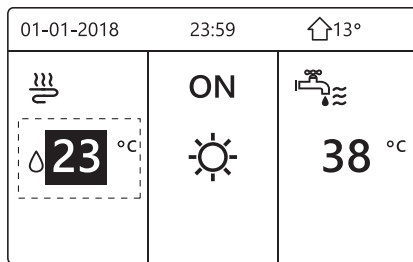
Pritisnite ◀, ▶ na početnoj stranici pojaviće se crni kursor.



- Ako je kursor na temperaturi koristite "◀", "▶" da izaberete i koristite "▼", "▲" za podešavanje temperature.



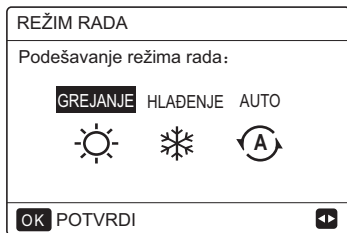




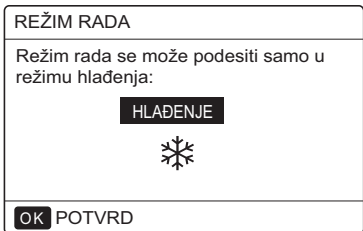
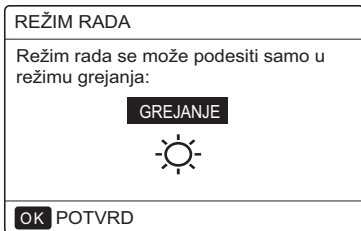


## 5.4 Podešavanje režima klimatizacije prostora




- Podešavanje režima rada klimatizacije. Idite na "MENI" > "SPACE OPERATION MODE" (REŽIM RADA KLIMATIZACIJE). Pritisnite "OK",i pojaviće se:



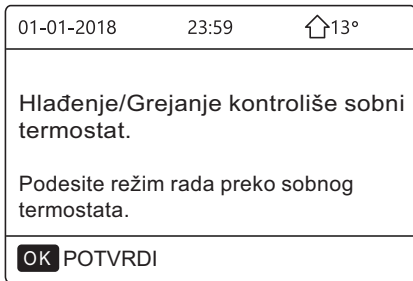
- Postoje 3 režima za odabir uključujući HEAT(GREJANJE),COOL(HLAĐENJE) AUTO režim. Koristite "◀","▶" za navigaciju i pritisnite "OK" da biste izabrali funkciju. Čak iako ne pritisnete "OK" i izađete sa stranice pritiskom na dugme "BACK"(NAZAD), režim bi idalje bio aktivan ako je kursor u režimu rada. Ako postoji samo HEAT(GREJANJE),COOL(HLAĐENJE) režim pojaviće se sledeće:



- Režim rada se ne može promeniti pogledajte COOL MODE SETTING (PODEŠAVANJE REŽIMA HLAĐENJA) u uputstvu za montažu i upotrebu.

Ako izaberete...	Tada je režim rada klimatizacije...
 grejanje	Uvek režim grejanja
 hlađenje	Uvek režim hlađenja
 auto	<p>Automatski promenjeno softverom na osnovu spoljašnje temperature ( i u zavisnosti od podešavanja unutrašnje temperature od strane instalatera) i uzima u obzir mesečna ograničenja.</p> <p>NAPOMENA: Automatsko prebacivanje je moguće samo pod određenim uslovima.          Pogledajte FOR SERVICEMAN (ZA SERVISERA)          &gt; AUTO MODE SETTING (PODEŠAVANJE AUTOMATSKOG REŽIMA) u "Uputstvu za montažu i upotrebu"          (M-thermal split unutrašnja jedinica).</p>



- Podesite režim rada klimatizacije pomoću sobnog termostata, pogledajte ROOM THERMOSTAT(SOBNI TERMOSTAT) u "Uputstvu za montažu i upotrebu (M-thermal split unutrašnja jedinica)" .  
Idite na MENU(MENI)>OPERATION MODE(REŽIM RADA), ako pritisnete bilo koji taster da izaberete ili podesite, pojaviće se sledeće:



## 6 Smernice za mrežnu konfiguraciju


Žičani kontroler ostvaruje inteligentnu kontrolu sa ugrađenim modulom, koji prima kontrolni signal od aplikacije.

Pre nego što povežete WLAN, proverite da li je ruter u vašem okruženju aktivan i uverite se da je žični kontroler dobro povezan sa bežičnim signalom.

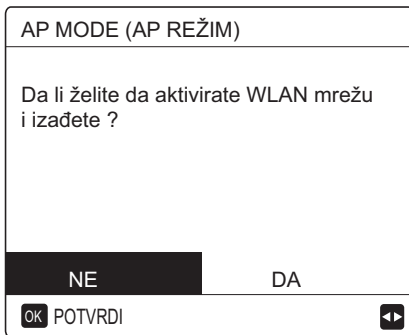
Tokom procesa bežične distribucije, LCD ikona  se pojavi i ukazuje da se veza uspostavila. Nakon što se proces završi, ikona  će biti stalno uključena.

### 6.1 Podešavanje žičanog kontrolera

Podešavanje ožičanog kontrolera uključuje AP MODE(AP režim) i RESTORE WLAN SETTING(OBNAVLJANJE WLAN-a).

WLAN PODEŠAVANJE
<b>AP REŽIM</b>
OBNAVLJANJE PODEŠAVANJA WLAN-a
OK UNESI 

- Aktivirajte WLAN preko interfejsa. Idite na "MENU"(MENI)> "WLAN SETTING"(WLAN PODEŠAVANJA)> "AP MODE"(AP REŽIM). Pritisnite "OK", pojaviće se sledeće:

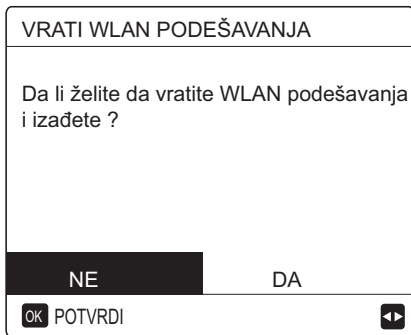


Koristite "◀", "▶" da bi ste prešli na "YES" (DA), pritisnite "OK" da bi ste izabrali AP režim. Odaberite AP režim na mobilnom uređaju i nastavite sa naknadnim podešavanjima u skladu sa upitima APP.

### OPREZ

Nakon ulaska u AP režim, ako uređaj nije povezan sa mobilnim telefonom, LCD ikona će treptati 10 minuta , a zatim nestati. Ako je povezan sa mobilnim telefonom, ikona će biti stalno prikazana.

- Vratite WLAN podešavanja preko interfejsa. Idite na MENU (MENI) > WLAN SETTING (WLAN PODEŠAVANJA) > RESTORE WLAN SETTING ( VRATI PODEŠAVANJA WLAN MREŽE). Pritisnite "OK" i pojaviće se sledeća stranica .



Koristite "◀", "▶" da pređete na "YES" (DA), pritisnite "OK" da vratite WLAN podešavanja. Dovršite gornju funkciju i konfiguracija bežične mreže će biti obnovljena.

## 6.2 Podešavanje mobilnog uređaja

AP režim je dostupan za bežičnu distribuciju na strani mobilnog uređaja.

- AP režim povezivanja na WLAN:

### 6.2.1 Instalirajte aplikaciju

- ① Skenirajte prikazan QR kod da biste instalirali aplikaciju Smart Home APP.



- ② Istražite "Comfort Home" in APP STORE or GOOGLE PLAY da biste instalirali aplikaciju.

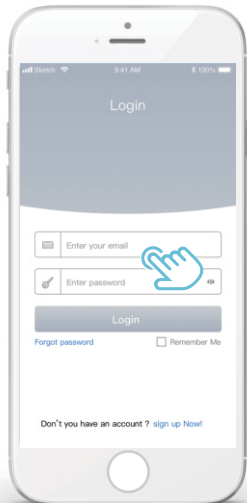
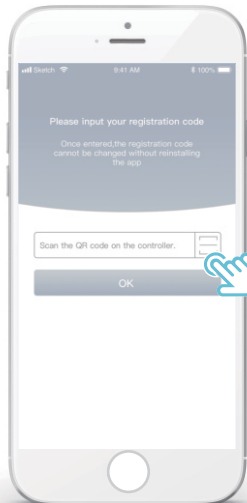
Ova aplikacija je primenljiva samo na Android 7.0 and IOS7 ili novije operativne sisteme.

## 6.2.2 Prijavite se/Registrujte se

Unesi svoj registracioni kod.

Ili skeniraj QR kod na kutiji za pakovanje kontrolera ako postoji.

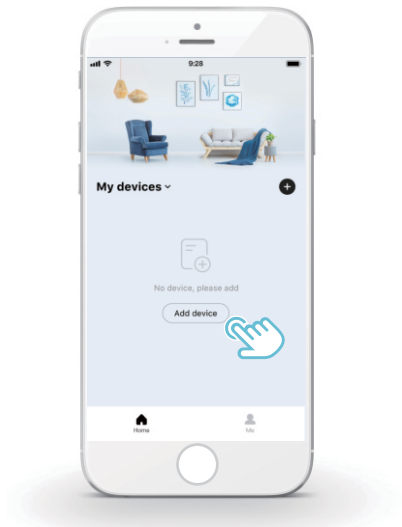
Registrujte svoj nalog u skladu sa uputstvima.



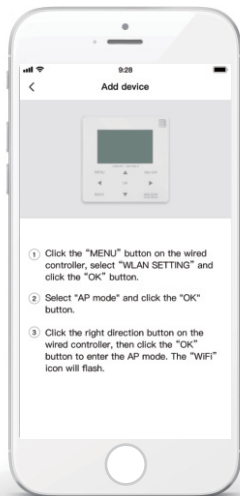


## 6.2.3 Dodajte kućne aparate:

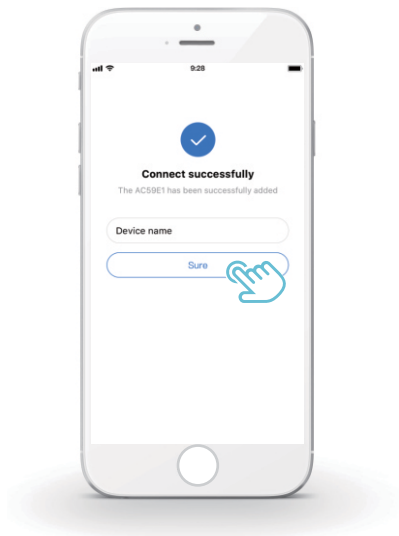
- 1) Dodajte svoj uređaj prateći uputstva.



## 2) Upravljanje žičanim kontrolerom u skladu sa zahtevima aplikacije.

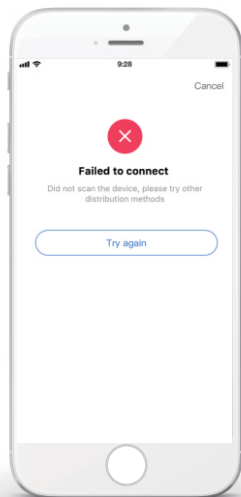


3) Sačekajte da se kućni aparat poveže i kliknite na “Sure” (Sigurno - u redu).



4) Nakon što je uređaj uspešno povezan, LCD ikona na žičanom kontroleru je stalno uključena, a toplotnom pumpom se može upravljati preko aplikacije.

5) Ako proces mrežnog povezivanja ne uspe, ili mobilna veza zahteva ponovno povezivanje i zamenu, pokrenite "RESTORE WLAN SETTING" (VRATITE WLAN PODEŠAVANJA) na ožičanom kontroleru, a zatim ponovite prethodno navedeni proces.





## Upozoravanje i rešavanje problema mrežnih kvarova

Kada je uređaj povezan na mrežu, proverite da je telefon što bliže uređaju.

Trenutno podržavamo samo rutere opsega 2.4 GHz.

Posebni znakovi (interpunkcija, razmak itd.) se ne preporučuju kao deo WLAN naziva.

Preporučuje se da se ne povezuje više od 10 uređaja na jedan ruter kako ne bi slab ili nestabilan mrežni signal uticao na funkciju kućnih aparata.

Ako je lozinka rutera ili WLAN-a promenjena, obrišite sva podešavanja i resetujte uređaj.

Sadržaj aplikacije se može promeniti u ažuriranjima ali sistem će nastaviti da radi.

WIFI informacije

Opseg frekvencije WIFI prenosa: 2.400~2.4835 Ghz

EIRP ne veći od 20dbm .

